

SYLABUS**DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2016/2017-2018/2019***(skrajne daty)***1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/ MODULE**

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język niemiecki
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Elektroradiologia
Poziom kształcenia	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr studiów	rok I semestr 1, 2; rok II semestr 3, 4
Rodzaj przedmiotu	przedmiot treści kształcenia ogólnego
Koordynator	mgr Joanna Mazur
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Dorota Pirga

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykl.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (samokształcenie)	Liczba pkt ECTS
	30						25	2
	30						25	2
	30						25	2
	30						25	2

1.3. Sposób realizacji zajęć☒ zajęcia w formie tradycyjnej☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

Zaliczenie z oceną w semestrze I-IV, egzamin końcowy w formie testu jednokrotnego wyboru.

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
--

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/ modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, jak i płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu elektroradiologii)
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o złożone teksty fachowe.

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU (WYPEŁNIA KOORDYNATOR)

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01 (K_U15)	Posiada umiejętność pozyskiwania informacji z literatury, baz danych oraz innych źródeł, integrowania tych informacji, interpretowania i wyciągania wniosków oraz formułowania opinii.	M1_U06 M1_U12
EK_02 (K_U16)	Posiada umiejętność komunikowania się w języku niemieckim, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	M1_U14
EK_03 (K_U20)	Potrafi przedstawić wybrane problemy medyczne w formie ustnej i pisemnej, adekwatnie do poziomu odbiorców.	M1_U08 M1_U12 M1_U13

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
1. Studia na uniwersytecie – informacja o CJO UR, zaliczeniach i egzaminie, e-dydaktyce, struktura uczelni, wydziały, kierunki, przedmioty
2. Zapoznanie w grupie studenckiej, powitanie, przedstawienie siebie, poznanie innych
3. Moja dotychczasowa przeszłość – moje największe sukcesy, wybór kierunku studiów
4. Plany na czas studiów – cele, marzenia
5. Hierarchia zawodowa w placówce medycznej, hierarchia na uczelni – nazwy i opisy zawodów
6. Sala pacjenta – opis pomieszczeń
7. Terminarz – organizacja pracy na uczelni i w szpitalu
8. Szpital, klinika, zakład leczniczy, przychodnia – opis, orientacja w budynku
9. Uczelnia – opis, orientacja w kampusie uczelnianym
10. Anatomia człowieka
11. Główne narządy wewnętrzne

12. Wizyta u lekarza
13. Opis dolegliwości, objawy choroby
14. Film niemieckojęzyczny
15. Program wymiany studenckiej UR
Semestr 2
1. Aktualne wydarzenia społeczno-polityczne w Polsce i na świecie
2. Moja miejscowość rodzinna, informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście
3. Zdrowie - zdrowy tryb życia
4. Diety, odżywianie, profilaktyka
5. Piramida żywieniowa - nowa i stara
6. Wegetarianizm, weganizm i inne sposoby odżywiania
7. Ulubione przepisy kulinarne
8. Aparatura i sprzęt używany w szpitalu oraz poradniach
9. Dokumentacja medyczna
10. Pierwsza pomoc
11. Algorytmy udzielania pierwszej pomocy
12. System opieki zdrowotnej w Polsce
13. System opieki zdrowotnej w krajach niemieckojęzycznych
14. Wywiad lekarski - rozmowa z pacjentem
15. Plany wakacyjne
Semestr 3
1. Układ oddychania
2. Układ krwionośny
3. Przyjęcie do szpitala
4. Przed i po operacji
5. Lekarstwa - ulotka informacyjna, dawkowanie
6. Choroby cywilizacyjne - choroby krążenia, cukrzyca, alergia
7. Styl życia a choroby cywilizacyjne
8. Niekonwencjonalne metody leczenia
9. Uzależnienia
10. Depresja; choroby psychiczne
11. Stres w życiu prywatnym i zawodowym
12. Prawa pacjenta
13. Pomoc społeczna - formy, instytucje
14. Niepełnosprawność - rodzaje niepełnosprawności
15. Pomoc niepełnosprawnym
Semestr 4
1. Rany - rodzaje ran, opis, dokumentacja leczenia ran
2. Wypadki - komunikacyjne, w miejscu pracy, w domu,
3. Wypadki na urlopie
4. Zapobieganie wypadkom
5. Aktywność sportowa, wpływ aktywności sportowej na stan zdrowia
6. Stany zagrożenia życia - pierwsza pomoc - algorytmy
7. Sprzęt używany przy udzielaniu pierwszej pomocy
8. Karetka pogotowia - wyposażenie
9. Ubezpieczenia
10. Znane osobistości w medycynie
11. Nobliści - fizjologia i medycyna
12. List motywacyjny, podanie o pracę,
13. Życiorys, CV
14. Rozmowa kwalifikacyjna
15. Doksztalcanie zawodowe i plany na przyszłość

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z elektroradiologii, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., ...)
EK_01	test pisemny, wypowiedź ustna, esej	ćw
EK_02	referat, prezentacja, wypowiedź ustna, test pisemny	ćw
EK_03	referat, prezentacja, artykuł	ćw

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną: ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych, z prac pisemnych i ustnych wypowiedzi, przygotowanej prezentacji multimedialnej, testu pisemnego na poziomie B2.

Egzamin po IV semestrze: egzamin pisemny testowy na poziomie B2, egzamin ustny – prezentacja

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach weryfikowane obserwacją ciągłą w trakcie zajęć. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Forma zaliczenia – zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru, test luk, wypowiedź otwarta 120-150 słów, tłumaczenie na drugi język.

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

– Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji,

– Ocena +dobra/dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia,

– Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna,

– Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,

– Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Zaliczenie z oceną (semestry 1-4)

Ocena umiejętności (EK_01, EK_02, EK_03):

- obserwacja w trakcie zajęć
- test zaliczeniowy pisemny/ kolokwium ustne

- wypowiedź pisemna

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
Godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30+30=120
Przygotowanie do zajęć	15+15+15+15=60
Udział w konsultacjach	2+2+2+2=8
Czas na napisanie referatu/eseju/prezentacji	5+5+5+5=20
Przygotowanie do egzaminu	5+5+5+5=20
Udział w egzaminie	0+0+0+2=2
Inne (jakie)	-
SUMA GODZIN	57+57+57+59=230
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	2+2+2+2=8

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

Wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Firnhaber-Sensen U., M. Rodi, *Deutsch im Krankenhaus Neu*, Klett-Langenscheidt, München: 2012

Deutsch im Krankenhaus Neu Berufssprache für Ärzte und Pflegekräfte Intensivtrainer, Klett-Langenscheidt, München: 2012

Deutsch im Krankenhaus Neu Glossar Deutsch-Polnisch, Klett-Langenscheidt: München 2016

Ganczar M., B. Rogowska, *Niemiecki w praktyce ratownika medycznego*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2013

Własne materiały autorskie

Literatura uzupełniająca:

Jarmużek E. i in., *Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen*, Cornelsen 2005)

Szafrański M., *Deutsch für Mediziner*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL. Warszawa: 2008

Nazarska Brzeska A., *Rund um den Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte*, bestom. Łódź:

2009

Materiały dla Wydziału Medycznego na stronie <http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl>

